



KARL DOSE
PRODUKTE FÜR DIE WASSERWIRTSCHAFT

AUSGABE 5

ÜBER UNS

KARL DOSE ist ein traditionsreiches Familienunternehmen mit Hauptsitz in Hamburg. Seit der Gründung im Jahr 1920 durch den Namensgeber Karl Dose, sind wir führend in der Herstellung hochwertiger Produkte im Bereich der Elektrik und Beleuchtung für die Schifffahrt.

Vor über einem Jahrzehnt haben wir unsere Expertise erweitert und beliefern nun auch Kunden in der Wasserwirtschaft. Unsere hochwertigen und langlebigen Leuchten haben sich bereits in vielen Wasserkammern in Deutschland bewährt.

In diesem speziellen Katalog präsentieren wir Ihnen unser Angebot, das besonders auf die Anforderungen des Deutschen Vereins des Gas- und Wasserfaches e.V. (DVGW) zugeschnitten ist.



AURIGA

Unsere AURIGA-Familie kombiniert klassisches Design mit modernster LED-Technologie, um eine herausragende Beleuchtungslösung zu bieten.

Mit unserer langjährigen Erfahrung in der maritimen Welt haben wir die AURIGA-Strahler entwickelt, um den rauen Umgebungen standzuhalten. Diese Expertise haben wir genutzt, um die Strahler für die feuchte und kalte Umgebung in Wasserkammern zu optimieren. Dabei legen wir besonderen Wert darauf, die anspruchsvollen Anforderungen der DVGW-Richtlinien zu erfüllen. Unsere Strahler bestehen daher ausschließlich aus hochwertigem Edelstahl mit elektropolierten Oberflächen, um sicherzustellen, dass nichts von ihnen abgelöst werden kann.

Die AURIGA-Familie ist die ideale Wahl für die Ausleuchtung von kleinen bis mittelgroßen Wasserkammern. Mit ihrer gleichmäßigen Lichtverteilung und einer beeindruckenden Lichtleistung von bis zu 9.000 lm hat sie sich zweifellos als Bestseller im Trinkwasserbereich etabliert.

Wenn Sie einen zuverlässigen Strahler mit herausragender Lichtleistung suchen, dann ist die AURIGA die richtige Wahl für Sie.

AURIGA

DOSE



AURIGA 200

Material:	Elektropolierter Edelstahl, trinkwassergeeignet
Eingangsspannung:	115 V AC, 230 V AC 50 Hz/60 Hz; 24 V DC
Leistung:	max. 35 W
Gewicht:	5,1 kg $\pm 5\%$
Lichtstrom:	ca. 6.000 lm
IP Schutzklasse:	IP 66 & IP 67
Abstrahlwinkel:	10°, 28°, 62°
Farbtemperatur:	6.500 K



AURIGA 1000

Material:	Elektropolierter Edelstahl, trinkwassergeeignet
Eingangsspannung:	115 V AC, 230 V AC 50 Hz/60 Hz; 24 V DC
Leistung:	max. 65 W
Gewicht:	11,6 kg $\pm 5\%$
Lichtstrom:	ca. 9.000 lm
IP Schutzklasse:	IP 66 & IP 67
Abstrahlwinkel:	10°, 28°, 62°
Farbtemperatur:	6.500 K

Abbildungen können abweichen



KARL DOSE GmbH
Försterweg 73-77
22525 Hamburg
Deutschland

Kontaktieren Sie uns:
Webseite: www.karl-dose.de
Telefon: +49 (0) 40 54 73 22-0
E-Mail: sales@karl-dose.de



TUCANA

Die Strahler der TUCANA-Produktfamilie überzeugen durch ihre fortschrittliche Formgebung und ihre hohe Funktionalität.

Mit ihrem modernen und schlanken Design sowie ihrer intelligenten modularen Bauweise setzen diese LED-Strahler neue Maßstäbe. Wir bieten den TUCANA-Strahler in sechs verschiedenen Größen und jeweils zwei Abstrahlwinkeln für eine punktuelle oder großflächige Beleuchtung an.

Die Verwendung eines Gehäuses aus elektropoliertem Edelstahl und ausgewählter Materialien gewährleistet einen bedenkenlosen Einsatz im Trinkwasserbereich. Mit einem IP-Schutz von IP67 sind die TUCANA-Strahler wasserdicht und können zeitweise getaucht werden, was sie zu einer idealen Wahl für Wasserkammern macht.

TUCANA



TUCANA 12

Material:	Elektropolierter Edelstahl, trinkwassergeeignet
Eingangsspannung:	115 V AC, 230 V AC 50 Hz/60 Hz; 24 V DC
Leistung:	max. 110 W
Gewicht:	6,8 kg $\pm 5\%$
IP Schutzklasse:	IP 67
Abstrahlwinkel:	45° x 20°
Farbtemperatur:	4.000 K
Lichtstrom:	ca. 12.000 lm



TUCANA 20

Material:	Elektropolierter Edelstahl, trinkwassergeeignet
Eingangsspannung:	115 V AC, 230 V AC 50 Hz/60 Hz; 24 V DC (auf Anfrage)
Leistung:	max. 180 W
Gewicht:	11,5 kg $\pm 5\%$
IP Schutzklasse:	IP 67
Abstrahlwinkel:	45° x 20°
Farbtemperatur:	4.000 K
Lichtstrom:	ca. 20.000 lm

Abbildungen können abweichen



TUCANA



TUCANA 30

Material:	Elektropolierter Edelstahl, trinkwassergeeignet
Eingangsspannung:	115 V AC, 230 V AC 50 Hz/60 Hz; 24 V DC (auf Anfrage)
Leistung:	max. 260 W
Gewicht:	14,5 kg $\pm 5\%$
IP Schutzklasse:	IP 67
Abstrahlwinkel:	45° x 20°
Farbtemperatur:	4.000 K
Lichtstrom:	ca. 30.000 lm

Abbildungen können abweichen

KARL DOSE GmbH
Försterweg 73-77
22525 Hamburg
Deutschland

Kontaktieren Sie uns:
Webseite: www.karl-dose.de
Telefon: +49 (0) 40 54 73 22-0
E-Mail: sales@karl-dose.de





HYDRA

Die Rohrleuchten der Produktfamilie HYDRA, benannt nach der Wasserschlange, eignen sich mit ihrer Schutzklasse von IP68 hervorragend für den dauerhaften Einsatz unter Wasser.

Die mobile Tauchleuchte HYDRA TL, die fast zwei Meter lang ist und einen Abstrahlwinkel von bis zu 360° bietet, ist ideal, um Schächte oder Brunnen auszuleuchten. Sie wird direkt ins Wasser gehängt und richtet sich durch ein Gewicht am Ende des Rohrs vertikal aus.

Die Unterwasserleuchte HYDRA UL hingegen ist speziell für die Montage an Wänden, Decken und Pfeilern konzipiert.

Unsere HYDRA-Leuchten werden stets mit einem werksseitig angebrachten Trinkwasser-gereinigtem Kabel in der gewünschten Länge geliefert.



HYDRA



DOSE



HYDRA UL 60

HYDRA UL 120

Material:	Rohr: PMMA (opal) Kappen: POM W Befestigungsmaterial: Edelstahl	
Eingangsspannung:	230 V AC 50 Hz/60 Hz; 24 V DC (auf Anfrage)	
IP Schutzklasse:	IP 68 (bis zu 2.0 bar = 20 m)	
Abstrahlwinkel:	120°	
Farbtemperatur:	4.000 K	
Leistung:	max. 24 W	max. 48 W
Gewicht:	1,4 kg $\pm 5\%$	2,6 kg $\pm 5\%$
Lichtstrom:	ca. 3.800 lm	ca. 7.500 lm
Maße:	L: 730 mm Ø: 80 mm	L: 1.240 mm Ø: 80 mm



HYDRA TL 185

Material:	Rohr: Polycarbonat (klar) Kappen: POM W Befestigungsmaterial: Edelstahl	
Eingangsspannung:	230 V AC 50 Hz/60 Hz; 24 V DC (auf Anfrage)	
IP Schutzklasse:	IP 68 (bis zu 2.0 bar = 20 m)	
Abstrahlwinkel:	120°	
Farbtemperatur:	4.000 K	
Leistung:	max. 24 W	
Gewicht:	1,4 kg $\pm 5\%$	
Lichtstrom:	ca. 3.800 lm	
Maße:	L: 730 mm Ø: 80 mm	

Abbildungen können abweichen

KARL DOSE GmbH
Försterweg 73-77
22525 Hamburg
Deutschland

Kontaktieren Sie uns:
Webseite: www.karl-dose.de
Telefon: +49 (0) 40 54 73 22-0
E-Mail: sales@karl-dose.de





Allgemeine Beleuchtung

Beleuchtung spielt eine entscheidende Rolle in der Wasserwirtschaft, wobei sie nicht nur für eine effiziente Arbeitsumgebung sorgt, sondern auch die Sicherheit und Produktivität in verschiedenen Anwendungen verbessert.

Während einige Beleuchtungslösungen spezifische Anforderungen erfüllen müssen, gibt es auch Produkte, die vielseitig einsetzbar sind und dennoch erstklassige Leistung bieten, ohne spezielle Anforderungen zu erfordern.

Es ist wichtig, Beleuchtungsoptionen zu nutzen, die den Bedürfnissen der Wasserwirtschaft entsprechen, ohne dabei Qualität und Leistung zu vernachlässigen.



SERPENS 60

SERPENS 120

Material:	Rohr: Polycarbonat (diffus) Kappen: Polycarbonat Befestigungsmaterial: Edelstahl	
Eingangsspannung:	230 V AC 50 Hz/60 Hz; 24 V DC (auf Anfrage)	
IP Schutzklasse:	IP 66, IP 68 (bis zu 2.5 bar = 25 m)	
Abstrahlwinkel:	120°	
Farbtemperatur:	4.000 K	
Leistung:	max. 24 W	max. 48 W
Gewicht:	1,30 kg $\pm 5\%$	2,10 kg $\pm 5\%$
Lichtstrom:	ca. 3.500 lm; 2.500 lm	ca. 7.000 lm; 5.500 lm
Maße:	L: ca. 690 mm Ø: ca. 70 mm	L: ca. 1.220 mm Ø: ca. 70 mm



HEKA

Material:	Gehäuse aus Messing mit diffuser Polycarbonatabdeckung (in verschiedenen Farben verfügbar)	
Eingangsspannung:	115 V AC, 230 V AC 50 Hz/60 Hz; 24 V DC	
IP Schutzklasse:	IP 56	
Abstrahlwinkel:	120°	
Farbtemperatur:	4.000 K	
Leistung:	max. 8 W	
Gewicht:	0,8 kg $\pm 5\%$	
Lichtstrom:	ca. 800 lm	

Abbildungen können abweichen





EX BELEUCHTUNG

Unsere ATEX-zertifizierte Beleuchtung für die Wasserwirtschaft, zu der auch die hochentwickelten Leuchten Port Said 504, Acapulco, Rotterdam und Sydney gehören, bietet eine umfassende Lösung, die höchste Sicherheitsstandards erfüllt und gleichzeitig erstklassige Leistung sowie Zuverlässigkeit in anspruchsvollen Umgebungen gewährleistet.

EX-

Beleuchtung



PORT SAID 504 BLANK

PORT SAID 504 GEPULVERT

Material:	Gehäuse und Gitter aus Rotguss Gehärtetes, stoß- und temperaturfestes Glas mit satinierte Oberfläche	
Eingangsspannung:	115 V AC, 230 V AC 50 Hz/60 Hz; 24 V DC	
IP Schutzklasse:	IP 56	
Lichtstrom:	ca. 900 lm	
Farbtemperatur:	5.700 K	
Leistung:	max. 10 W	
Gewicht:	4,12 kg $\pm 5\%$	
Explosionsschutz:	Ex db eb IIB+H2 T6 Gb	Ex II 2 G Ex db eb IIC T6 Gb



ACAPULCO

Material:	Gehäuse aus Messing Gehärtetes, stoß- und temperaturfestes Glas
Eingangsspannung:	24 V DC, 12 V DC
IP Schutzklasse:	IP 56
Lichtstrom:	ca. 120 lm
Farbtemperatur:	5.600 K
Leistung:	max. 2 W
Gewicht:	1,9 kg $\pm 5\%$
Explosionsschutz:	II 2 G Ex d e IIB Gb T6



Abbildungen können abweichen



EX-

Beleuchtung



ROTTERDAM 400

ROTTERDAM 800

Material:	Gehäuse: glasfaserverstärktes Polyester Abdeckung: Polycarbonat (klar)	
Eingangsspannung:	230 V AC 50/60Hz; 220 V DC	
IP Schutzklasse:	IP 66	
Explosionsschutz:	II 2 G Ex db eb mb op is IIC T4 Gb, II 2D Ex tb IIIC T80 °C Db	
Farbtemperatur:	4.000 K, 5.700 K	
Leistung:	max. 29 W	max. 57 W
Gewicht:	7,2 kg ^{±5%}	11,1 kg ^{±5%}
Lichtstrom:	ca. 2.700 lm	ca. 5.380 lm



SYDNEY (1 - 6 Module)

Material:	Gehäuse: korrosionsbeständiges Aluminium Bügel: Edelstahl (blank) Glas: gehärtet (klar)	
Eingangsspannung:	115 V AC, 230 V AC 50 Hz/60 Hz; 110 V DC, 220 V DC	
IP Schutzklasse:	IP 66/67	
Explosionsschutz:	II 2 G Ex db eb op is q IIC T4 Gb	
Farbtemperatur:	5.700 K	
Leistung:	von 49 W bis 294 W	
Gewicht:	von 9,9 kg ^{±5%} bis 41,1 kg ^{±5%}	
Lichtstrom:	von 5.400 lm bis 32.400 lm	



Abbildungen können abweichen

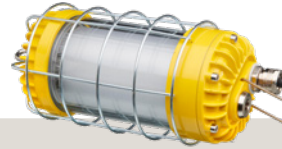


KARL DOSE GmbH
Försterweg 73-77
22525 Hamburg
Deutschland

Kontaktieren Sie uns:
Webseite: www.karl-dose.de
Telefon: +49 (0) 40 54 73 22-0
E-Mail: sales@karl-dose.de

EX-

Beleuchtung



NAGOYA

Material:	Gehäuse und Gitter aus Aluminium Gehärtetes, stoß- und temperaturfestes Glas
Eingangsspannung:	115 V AC, 230 V AC 50 Hz/60 Hz
IP Schutzklasse:	IP 66/67
Explosionsschutz:	II 2G Ex db op is IIC T6 Gb; II 2D Ex tb op is IIIC T85°C Db
Farbtemperatur:	5.000 K
Leistung:	max. 30 W
Gewicht:	2,3 kg $\pm 5\%$
Lichtstrom:	ca. 3.500 lm



NEPTUN II

Material:	Gehäuse aus Aluminium Gehärtetes, stoß- und temperaturfestes Glas
Eingangsspannung:	115 V AC, 230 V AC 50 Hz/60 Hz; 24 V DC
IP Schutzklasse:	IP 56
Explosionsschutz:	II 2 G Ex db eb IIB Gb T6
Farbtemperatur:	5.300 K
Leistung:	max. 15 W
Gewicht:	2,3 kg $\pm 5\%$
Lichtstrom:	ca. 1.878 lm



Abbildungen können abweichen

KARL DOSE GmbH
Försterweg 73-77
22525 Hamburg
Deutschland

Kontaktieren Sie uns:
Webseite: www.karl-dose.de
Telefon: +49 (0) 40 54 73 22-0
E-Mail: sales@karl-dose.de





SINGAPUR

Material:	Gehäuse und Abdeckung aus Messing (blank)
Nennspannung:	max. 660 V
IP Schutzklasse:	IP 56
Explosionsschutz:	EEx de IIC T6
Nennstrom:	max. 16 A
Gewicht:	0,9 kg $\pm 5\%$
Einsatz:	Ex-Schaltereinsatz 2-polig Aus, Innen- und Außenerdung
Verschraubung:	M24x1,5



BUSAN (mit Stecker)

Material:	Gehäuse, Deckel und Bajonettkappe aus Messing (blank)
Nennspannung:	max. 240 V
IP Schutzklasse:	IP 56
Explosionsschutz:	EEx ed IIC T6/T5
Nennstrom:	max. 16 A
Gewicht:	2,55 kg $\pm 5\%$
Einsatz:	Druckfest gekapselt, Zwangsschaltung mit Verriegelung
Verschraubung:	M24x1,5



Abbildungen können abweichen





SHANGHAI

Material:	Gehäuse und Abdeckung aus Messing (blank)
Nennspannung:	max. 750 V
IP Schutzklasse:	IP 56
Explosionsschutz:	EEx de IIC T6
Nennstrom:	max. 32 A
Gewicht:	1,05 kg $\pm 5\%$ bis 1,39 kg $\pm 5\%$
Einsatz:	2 Ex-Abzweigsätze aus Steatit, je 2-polig mit Mantelkeilklemmen und Rückdrehsicherung, geeignet für max. 4 mm ² , Innen- und Außenerdanschluss
Verschraubung:	M24x1,5



LOME Abzweigdose

Material:	POM V4A
IP Schutzklasse:	IP 68
Gewicht:	0,39 kg $\pm 5\%$
Maße:	T: 45,6 mm Ø: 80 mm
Verschraubung:	M12x1,5 V2A trinkwassergeeignet
Zertifikat:	Alle Materialien, die mit Trinkwasser in Berührung kommen, besitzen ein Zertifikat nach den UBA Leitlinien

Abbildungen können abweichen



Qualitative Verbesserung



Etablierte Standards

Unsere Produkte werden in allen Verarbeitungsschritten durch die gängigen Qualitätskontrollen überwacht und erfüllen deshalb Normen wie DIN, HNA, ISO 9001, DNV oder RMRS.



Persönlicher Ansatz

Wir verfolgen einen kundenorientierten Ansatz und finden dank unserer ausgeprägten Erfahrung Lösungen für nahezu jede Anforderung.



Internationaler Auftritt

Unser internationales Netzwerk hilft uns, Kunden in der gesamten Welt zu erreichen und ihren individuellen Ansprüchen den bestmöglichen Service zu gewährleisten.



Fundierte Erfahrung

Wir schöpfen aus über 100 Jahren Erfahrung und profitieren von dem Wissen und der Qualifikation unserer Mannschaft, von denen einige zum Teil selbst die Weltmeere befahren haben.



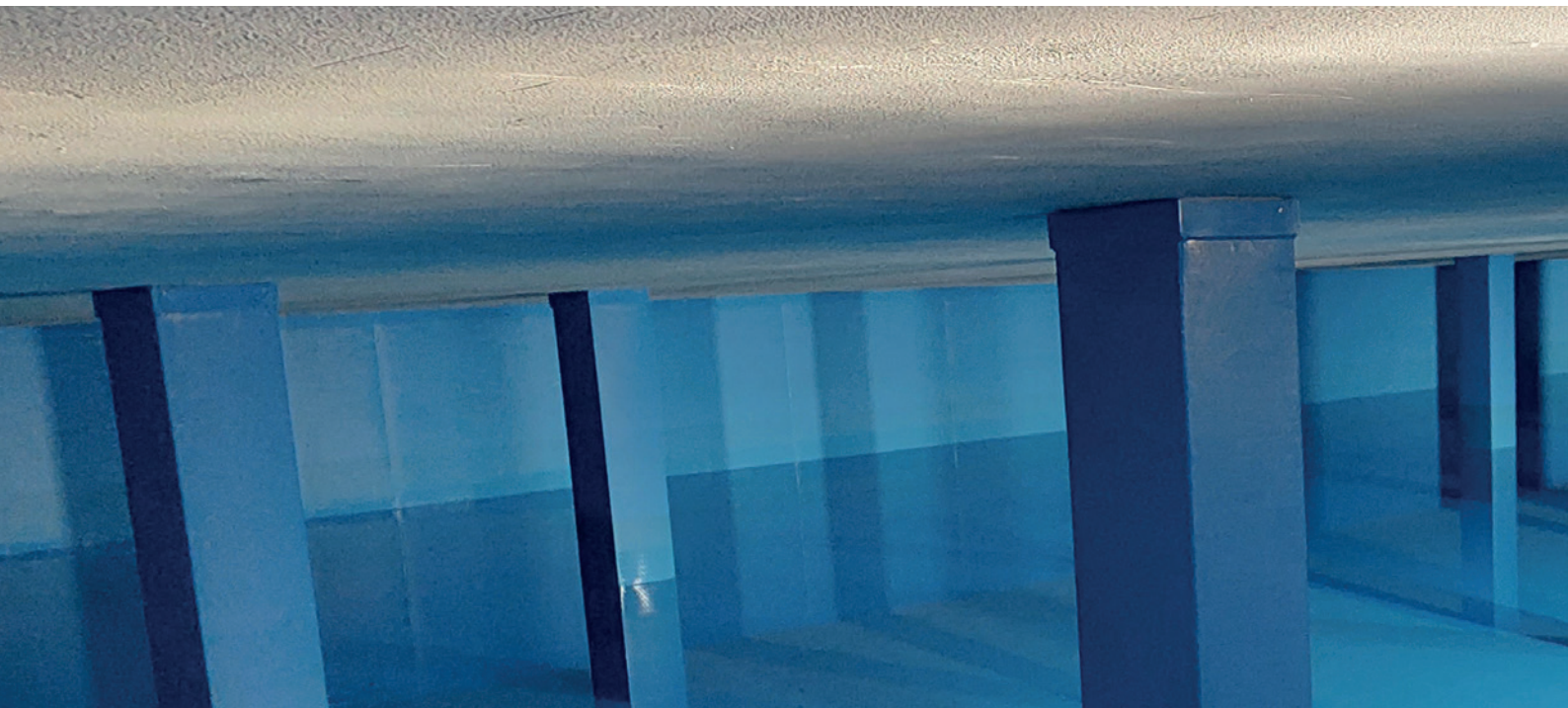
Marktorientierung

Der Großteil unseres Portfolios basiert auf früheren individuellen Kundenanfragen, die schließlich in vielen Bereichen der Schifffahrtsbranche zum Standard wurden.



Alles aus einer Hand

Mit den in der Zentrale ansässigen Kernfunktionen steuern wir die gesamte Wertschöpfungskette von der Erfassung eines Kundenwunsches bis hin zur Bereitstellung der bestmöglichen Lösung von einem Ort aus.



Technische Beratung gewünscht?

Sie sind noch unsicher, was Sie genau benötigen?

Wir führen technische Beratungen vor Ort oder online durch, unser Team bringt die passenden Produkte zu Ihrem Termin und berät Sie fachmännisch.

Vereinbaren Sie gerne einen Termin.

Herr Jens Schmelzer:

Telefon: +49 (0) 40 54 73 22 -27

Mobil: +49(0) 159 04 38 30 51

E-Mail schmelzer@karl-dose.de

Sales Team

Telefon: +49 (0) 40 54 73 22 -0

E-Mail sales@karl-dose.de





IMPRESSUM

KARL DOSE GmbH

Försterweg 73 - 77
22525 Hamburg
Deutschland

Telefon: +49 (0)40 547322-0

E-Mail: sales@karl-dose.de

Webseite: www.karl-dose.de

Geschäftsführer:

Leif Parker

Thorsten Marquardt

Herausgeber

Felix Beuß

André Melchert

Amtsgericht Hamburg

Handelsregister: HRB40225

USt-Id-Nr.: DE 118596146